

yourself

[jə'self] *pron*

A *refl*

1) себя, себе, собой, -сь, -ся (о 2-м л. ед. ч.)

have you hurt yourself? - вы ушиблись?, ты ушибся?

are you enjoying yourself? - вы получаете удовольствие?, вам /тебе/ это нравится?

2) (как дополнение, после предлога) себя, себе, собой (о 2-м л. ед. ч.)

look at yourself - посмотри(те) на себя

haven't you done it for yourself? - разве ты /вы/ не для себя это сделал /сделали/?

what will you do with yourself this evening? - что ты /вы/ собираешься /собираетесь/ делать сегодня вечером?

B *emph*

1) сам, сама, сами (о 2-м л. ед. ч.)

you told me so yourself, you yourself said so - ты /вы/ сам /сами/ мне это сказал /сказали/

2) *арх., поэт.* ты, вы

yourself have said it - ты /вы/ сам /сами/ это сказал /сказали/

it is yourself I want, not your money - вы сами мне нужны, а не ваши деньги

3) *разг.* ты (сам), вы (сами)

how's yourself? - как ты поживаешь?, а сам-то ты как?

4) сам, сама, сами, без посторонней помощи

have you done it (all) by yourself? - ты /вы/ это сам /сами/ сделал /сделали?/, ты /вы/ это сделал /сделали/ самостоятельно/без посторонней помощи/?

5) один, одна, одни

have you been all by yourself the whole day? - ты /вы/ был /были/ целый день один /одни/?

B

1. в качестве прямого или косвенного дополнения ты, вы; тебя, вас; тобой, вами *и т. п.*

I wanted to see Jane and yourself - я хотел повидать тебя и Джейн

people like yourself often feel that way - такие люди, как ты /вы/, часто испытывают подобное чувство

2. в *грам. знач. суц.* обычное, нормальное состояние

you are not (quite) yourself today - ты сегодня сам не свой /не в своей тарелке/

be yourself - приди в себя

yourself

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

• **I. your-self** [yourself yourselves] *BrE* [jɔːrɒsɛlf] *NAmE* [jɔːrɒsɛlf] *NAmE*

[jʊr'self] ^u weak form [jə'self] ^u weak form *NAmE* [jər'self] ^u (pl. **your-selves** *BrE* [jɔːrɒselyz] ^z; *NAmE* [jɔːrɒselyz] ^z; [jʊr'selvz] ^z weak form [jə'selvz] ^z; weak form *NAmE* [jər'selvz] ^z) **pronoun**

1. (the reflexive form of you) used when the person or people being spoken to both cause and are affected by an action

- Have you hurt yourself?
- You don't seem quite yourself today (= you do not seem well or do not seem as happy as usual) .
- Enjoy yourselves!

2. used to emphasize the fact that the person who is being spoken to is doing sth

- Do it yourself—I don't have time.
- You can try it out for yourselves.
- You yourself are one of the chief offenders.

3. you

- We sell a lot of these to people like yourself.
- 'And yourself,' he replied, 'How are you?'

Idiom: ↑by yourself

• **II. be your'self** *idiom*

to act naturally

- Don't act sophisticated— just be yourself.

Main entry: ↑yourself _{idiom}

yourself

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

yourself **S1 W2** /jɔːrɒsɛlf jɔːrɒr/ *BrE* ^u *AmE* ^u **pronoun** [reflexive form of 'you'] (plural

yourselves /-sɛlvz/)

1. used when talking to someone to show that they are affected by their own action:

- Look at yourself in the mirror.
- Come and warm yourselves by the fire.
- Have you hurt yourself?
- Go and buy yourself an ice cream.

2.

a) used to emphasize 'you':

- If you don't trust me, you'd better go yourself.
- You yourselves are the guilty ones.
- It must be true. You told me so yourself.

b) used after 'like', 'as', or 'except' instead of 'you', especially to make what you are saying seem more formal or important:

- Most of our customers are people like yourself.

3. **(all) by yourself**

a) alone:

You can't go home by yourself in the dark.

b) without help from anyone:

Do you think you can move the sofa by yourself?

4. **not seem/be/feel yourself** *informal* to not feel or behave as you usually do, for example because you are upset or ill:

Are you all right? You don't seem yourself this morning.

5. **have something (all) to yourself** if you have something to yourself, you do not have to share it with anyone else:

I'm going out, so you'll have the place to yourself.

⇒ **do-it-yourself**, ⇒ **keep something to yourself** at **KEEP TO(5)**, ⇒ **keep yourself to yourself** at **KEEP TO(6)**

yourself

- 12500 **902**^{MCW}
- 15000 **13**^{COCA}
- RANGE: **1k** **YOU** 3979454
- you 3223856
- your 696102
- yourselves 1689
- yourself 43857
- yours 10500
- ye 2601
- yer 695
- yerself 51
- yous 103

COCA 500k Unlemmatized

- 24223 **924**⁴³⁷⁶⁶ *ppx1*
- 34 **132635**³⁴ *jj*
- 28 **137592**³² *nnu*
- 14 **214202**¹⁴ *nn1*
- 6 **340537**⁶ *cc*
- 5 **391130**⁵ *ppy*